

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 41

Volume 38

23 February 1995

English edition

## Legislation

### Contents

#### I *Acts whose publication is obligatory*

- \* **Council Regulation (EC) No 354/95 of 20 February 1995 amending Regulation (EEC) No 337/75 establishing a European Centre for the Development of Vocational Training** ..... 1
- \* **Council Regulation (EC) No 355/95 of 20 February 1995 amending Regulation (EC) No 3283/94 on protection against dumped imports from countries not members of the European Community** ..... 2
- \* **Council Regulation (EC) No 356/95 of 20 February 1995 amending Regulation (EC) No 3286/94 laying down Community procedures in the field of the common commercial policy in order to ensure the exercise of the Community's rights under international trade rules, in particular those established under the auspices of the World Trade Organization (WTO)**..... 3
- Commission Regulation (EC) No 357/95 of 22 February 1995 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state ..... 4
- \* **Commission Regulation (EC) No 358/95 of 21 February 1995 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods** ..... 6
- Commission Regulation (EC) No 359/95 of 22 February 1995 determining for the period 1 March to 30 June 1995 the quantities of raw sugar produced in the French overseas departments benefiting from the refining aid referred to in Council Regulation (EEC) No 2225/86 ..... 12
- Commission Regulation (EC) No 360/95 of 22 February 1995 opening individual sales by invitation to tender for the export of vinous alcohol held by intervention agencies ..... 14
- Commission Regulation (EC) No 361/95 of 22 February 1995 opening an individual sale by invitation to tender for the export of vinous alcohol held by the Spanish intervention agency ..... 23

Commission Regulation (EC) No 362/95 of 22 February 1995 amending Regulation (EC) No 276/95 on the supply of milk products as food aid .....	28
Commission Regulation (EC) No 363/95 of 22 February 1995 fixing the maximum export refund for white sugar for the 38th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1021/94 .....	29
Commission Regulation (EC) No 364/95 of 22 February 1995 fixing the export refunds on fruit and vegetables .....	30
Commission Regulation (EC) No 365/95 of 22 February 1995 determining the total quantities available for which licence applications can be lodged in March 1995 for certain poultrymeat products under the regime provided for in Council Regulation (EC) No 774/94 .....	33
Commission Regulation (EC) No 366/95 of 22 February 1995 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal .....	35
Commission Regulation (EC) No 367/95 of 22 February 1995 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt .....	37
Commission Regulation (EC) No 368/95 of 22 February 1995 altering the import levies on products processed from cereals and rice .....	39
Commission Regulation (EC) No 369/95 of 22 February 1995 fixing the import levy on molasses .....	41
Commission Regulation (EC) No 370/95 of 22 February 1995 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables ....	42
* <b>Commission Directive 95/3/EC of 14 February 1995 amending Directive 90/128/EEC relating to plastics materials and articles intended to come into contact with foodstuffs .....</b>	<b>44</b>

---

**Corrigenda**

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 348/95 of 21 February 1995 determining the quantities of certain categories of milk and milk products available for the second quarter of 1995 under the arrangements provided for in the European Agreements concluded by the Community with the Republic of Poland, the Republic of Hungary, the Czech Republic and the Slovak Republic (OJ No L 40 of 22. 2. 1995) .....	54
--	----

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COUNCIL REGULATION (EC) No 354/95**  
**of 20 February 1995**  
**amending Regulation (EEC) No 337/75 establishing a European Centre for the**  
**Development of Vocational Training**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

*Article 1*

The first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 337/75 shall be amended as follows :

Having regard to the Act of Accession of 1994, and in particular Article 169 thereof,

1. In the introductory sentence '39 members' shall be replaced by '48 members'.

Having regard to the proposal from the Commission,

2. In (a), (b) and (c) '12 members' shall be replaced by '15 members'.

Whereas Regulation (EEC) No 337/75<sup>(1)</sup> established a European Centre for the Development of Vocational Training ;

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Whereas the composition of the management board of the abovementioned Centre should be adjusted to take account of the accession of Austria, Finland and Sweden,

It shall apply from 1 January 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 February 1995.

*For the Council*

*The President*

E. ALPHANDÉRY

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 39, 13. 2. 1975, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 251/95 (OJ No L 30, 9. 2. 1995, p. 1).

## COUNCIL REGULATION (EC) No 355/95

of 20 February 1995

## amending Regulation (EC) No 3283/94 on protection against dumped imports from countries not members of the European Community

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 113, thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas by Regulation (EC) No 3283/94<sup>(1)</sup> the Council has adopted common rules for protection against dumped imports from countries which are not members of the European Community;

Whereas Article 23 of Regulation (EC) No 3283/94 repealed Regulation (EEC) No 2423/88<sup>(2)</sup> on protection against dumped or subsidized imports from countries which are not members of the European Economic Community;

Whereas by Article 24 thereof, Regulation (EC) No 3283/94 applied to proceedings and interim review investigations initiated after 1 September 1994 and to expiry review investigations for which the notice of impending expiry of measures was published after that date;

Whereas it is, therefore, necessary to amend Articles 23 and 24 of Regulation (EC) No 3283/94 in order to state clearly that Regulation (EEC) No 2423/88 continues to apply to proceedings pending on 1 September 1994,

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 February 1995.

*Article 1*

Regulation (EC) No 3283/94 shall be amended as follows:

1. Article 23 shall be replaced by the following:

*Article 23*

Repeal of existing legislation and transitional measures

Regulation (EEC) No 2423/88 is hereby repealed. It shall nevertheless continue to apply to proceedings in relation to which an investigation pending on 1 September 1994 has not been concluded by the date of entry into force of this Regulation, or in relation to which an expiry review investigation is initiated following the publication before 1 September 1994 of a notice of impending expiry. Regulation (EEC) No 2423/88 shall cease to apply to such proceedings following the conclusion of the investigation.

References to Regulation (EEC) No 2423/88 shall be construed as references to this Regulation where appropriate.;

2. the second sentence of Article 24 shall be replaced by the following:

'It shall apply to proceedings to which Regulation (EEC) No 2423/88 does not apply.'

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply as from 1 January 1995.

*For the Council*

*The President*

E. ALPHANDÉRY

<sup>(1)</sup> OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 209, 2. 8. 1988, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 522/94 (OJ No L 66, 10. 3. 1994, p. 10).

**COUNCIL REGULATION (EC) No 356/95**  
of 20 February 1995

**amending Regulation (EC) No 3286/94 laying down Community procedures in the field of the common commercial policy in order to ensure the exercise of the Community's rights under international trade rules, in particular those established under the auspices of the World Trade Organization (WTO)**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas by Regulation (EC) No 3286/94<sup>(1)</sup>, the Council has adopted Community procedures to ensure the exercise of the Community's rights under international trade rules;

Whereas Article 15 (2) of Regulation (EC) No 3286/94 repealed Council Regulation (EEC) No 2641/84 of 17 September 1984 on the strengthening of the common commercial policy with regard in particular to protection against illicit commercial practices<sup>(2)</sup>;

Whereas under Article 16 (1) thereof Regulation (EC) No 3286/94 applies to proceedings initiated after 1 January 1995;

Whereas it is therefore appropriate to amend Articles 15 (2) and 16 (1) of Regulation (EC) No 3286/94 in order to state clearly that Regulation (EC) No 3286/94 also applies to proceedings still pending on 1 January 1995, but in relation to which Community examination procedures have been completed,

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 February 1995.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EC) No 3286/94 shall be amended as follows:

1. Article 15 (2) shall be replaced by the following:

'2. Regulation (EEC) No 2641/84 is hereby repealed. References to the repealed Regulation shall be construed as references to this Regulation where appropriate.'

2. Article 16 shall be replaced by the following:

*Article 16*

Entry into force

This Regulation shall enter into force on 1 January 1995.

It shall apply to proceedings initiated after that date as well as to proceedings pending at that date and in relation to which Community examination procedures have been completed.'

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply as from 1 January 1995.

*For the Council*

*The President*

E. ALPHANDÉRY

<sup>(1)</sup> OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 71.

<sup>(2)</sup> OJ No L 252, 29. 9. 1984, p. 1. Regulation as amended by Regulation (EC) No 522/94 (OJ No L 66, 10. 3. 1994, p. 10).

## COMMISSION REGULATION (EC) No 357/95

of 22 February 1995

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 283/95<sup>(2)</sup>, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EC) No 308/95<sup>(3)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 308/95 to the information known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92<sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 150/95<sup>(5)</sup>, are used to convert amounts expressed in third country currencies

and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93<sup>(6)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 157/95<sup>(7)</sup>,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EC) No 308/95 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 23 February 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 1995.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 34, 14. 2. 1995, p. 3.

<sup>(3)</sup> OJ No L 36, 16. 2. 1995, p. 14.

<sup>(4)</sup> OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

<sup>(7)</sup> OJ No L 24, 1. 2. 1995, p. 1.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 22 February 1995 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

Product code	Amount of refund <sup>(1)</sup>
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 100	33,83 <sup>(1)</sup>
1701 11 90 910	32,60 <sup>(1)</sup>
1701 11 90 950	<sup>(2)</sup>
1701 12 90 100	33,83 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 910	32,60 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 950	<sup>(2)</sup>
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,3678
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 100	36,78
1701 99 10 910	37,34
1701 99 10 950	37,34
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,3678

<sup>(1)</sup> Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

<sup>(2)</sup> Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

<sup>(3)</sup> Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 358/95****of 21 February 1995****establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code <sup>(1)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code <sup>(2)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 3254/94 <sup>(3)</sup>, and in particular Article 173 (1) thereof,

Whereas Articles 173 to 177 of Regulation (EEC) No 2454/93 provide that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in Annex 26 to that Regulation;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in the abovementioned Articles to the elements

communicated to the Commission in accordance with Article 173 (2) of Regulation (EEC) No 2454/93 is that unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The unit values provided for in Article 173 (1) of Regulation (EEC) No 2454/93 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 24 February 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 February 1995.

*For the Commission*

Mario MONTI

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 302, 19. 10. 1992, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 253, 11. 10. 1993, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 346, 31. 12. 1994, p. 1.



## ANNEX

Code	Description CN code	Amount of unit values per 100 kg						
		a) b) c)	ECU Fmk SKr	öS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
1.10	New potatoes 0701 90 51 0701 90 59	a)	51,98	690,34	98,08	387,59	15 428,86	8 552,52
		b)	305,07	341,31	42,16	106 268,04	114,95	10 157,95
		c)	484,94	2 019,53	41,89			
1.30	Onions (other than seed) 0703 10 19	a)	44,44	590,16	83,84	331,34	13 189,86	7 311,40
		b)	260,80	291,78	36,04	90 846,70	98,27	8 683,86
		c)	414,57	1 726,46	35,81			
1.40	Garlic 0703 20 00	a)	129,99	1 726,36	245,27	969,25	38 583,35	21 387,51
		b)	762,89	853,52	105,43	265 747,28	287,47	25 402,25
		c)	1 212,70	5 050,29	104,75			
1.50	Leeks ex 0703 90 00	a)	37,09	492,64	69,99	276,59	11 010,32	6 103,24
		b)	217,70	243,56	30,09	75 834,86	82,03	7 248,90
		c)	346,06	1 441,18	29,89			
1.60	Cauliflowers ex 0704 10 10 ex 0704 10 90	a)	129,66	1 722,02	244,65	966,81	38 486,38	21 333,75
		b)	760,98	851,37	105,16	265 079,36	286,75	25 338,41
		c)	1 209,65	5 037,60	104,49			
1.70	Brussels sprouts 0704 20 00	a)	53,71	713,33	101,34	400,49	15 942,58	8 837,28
		b)	315,23	352,67	43,56	109 806,34	118,78	10 496,17
		c)	501,09	2 086,77	43,28			
1.80	White cabbages and red cabbages 0704 90 10	a)	49,34	655,24	93,09	367,88	14 644,23	8 117,58
		b)	289,55	323,95	40,02	100 863,79	109,11	9 641,37
		c)	460,28	1 916,83	39,76			
1.90	Sprouting broccoli or calabrese ( <i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i> ) ex 0704 90 90	a)	79,26	1 052,66	149,55	591,01	23 526,51	13 041,20
		b)	465,18	520,44	64,29	162 041,52	175,29	15 489,23
		c)	739,45	3 079,46	63,87			
1.100	Chinese cabbage ex 0704 90 90	a)	26,19	347,83	49,42	195,29	7 773,90	4 309,22
		b)	153,71	171,97	21,24	53 543,62	57,92	5 118,13
		c)	244,34	1 017,55	21,11			
1.110	Cabbage lettuce (head lettuce) 0705 11 10 0705 11 90	a)	156,73	2 081,55	295,73	1 168,67	46 521,70	25 787,88
		b)	919,85	1 029,12	127,12	320 423,51	346,61	30 628,65
		c)	1 462,21	6 089,37	126,31			
1.120	Endives ex 0705 29 00	a)	21,82	289,79	41,17	162,70	6 476,77	3 590,20
		b)	128,06	143,27	17,70	44 609,46	48,26	4 264,13
		c)	203,57	847,76	17,58			
1.130	Carrots ex 0706 10 00	a)	58,11	771,73	109,64	433,28	17 247,76	9 560,77
		b)	341,03	381,54	47,13	118 795,90	128,51	11 355,46
		c)	542,11	2 257,61	46,83			
1.140	Radishes ex 0706 90 90	a)	73,11	971,01	137,95	545,16	21 701,59	12 029,61
		b)	429,10	480,07	59,30	149 472,16	161,69	14 287,75
		c)	682,09	2 840,59	58,92			
1.160	Peas ( <i>Pisum sativum</i> ) 0708 10 10 0708 10 90	a)	291,70	3 874,15	550,40	2 175,11	86 585,56	47 996,07
		b)	1 712,02	1 915,39	236,60	596 368,00	645,11	57 005,63
		c)	2 721,44	11 333,45	235,08			

Code	Description CN code	Amount of unit values per 100 kg						
		a) b) c)	ECU Fmk SKr	δS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
1.170	Beans :							
1.170.1	Beans ( <i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) 0708 20 10 0708 20 90	a) b) c)	211,14 1 239,17 1 969,80	2 804,13 1 386,37 8 203,23	398,39 171,25 170,15	1 574,36 431 655,23	62 671,22 466,94	34 739,88 41 261,07
1.170.2	Beans ( <i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i> ) 0708 20 10 0708 20 90	a) b) c)	256,50 1 505,41 2 393,01	3 406,60 1 684,23 9 965,69	483,98 208,04 206,71	1 912,61 524 396,30	76 136,13 567,26	42 203,74 50 126,00
1.180	Broad beans ex 0708 90 00	a) b) c)	92,83 544,82 866,05	1 232,88 609,54 3 606,69	175,16 75,29 74,81	692,19 189 784,44	27 554,45 205,30	15 273,97 18 141,12
1.190	Globe artichokes 0709 10 10	a) b) c)	152,09 892,64 1 418,95	2 019,97 998,68 5 909,23	286,98 123,36 122,57	1 134,10 310 944,51	45 145,46 336,36	25 025,01 29 722,57
1.200	Asparagus :							
1.200.1	— green ex 0709 20 00	a) b) c)	472,04 2 770,42 4 403,87	6 269,20 3 099,51 18 339,96	890,67 382,86 380,41	3 519,80 965 051,71	140 114,07 1 043,93	77 667,96 92 247,38
1.200.2	— other ex 0709 20 00	a) b) c)	166,42 976,73 1 552,61	2 210,24 1 092,75 6 465,85	314,01 134,98 134,12	1 240,92 340 234,04	49 397,95 368,04	27 382,25 32 522,30
1.210	Aubergines (eggplants) 0709 30 00	a) b) c)	153,40 900,33 1 431,17	2 037,36 1 007,28 5 960,11	289,45 124,42 123,63	1 143,86 313 622,10	45 534,21 339,26	25 240,50 29 978,51
1.220	Ribbed celery ( <i>Apium graveolens</i> var. <i>dulce</i> ) ex 0709 40 00	a) b) c)	65,82 386,32 614,09	874,20 432,21 2 557,39	124,20 53,39 53,05	490,81 134 570,31	19 538,01 145,57	10 830,30 12 863,31
1.230	Chantarelles 0709 51 30	a) b) c)	963,14 5 652,71 8 985,58	12 791,56 6 324,18 37 420,49	1 817,31 781,18 776,18	7 181,72 1 969 072,31	285 885,96 2 130,02	158 472,17 188 219,71
1.240	Sweet peppers 0709 60 10	a) b) c)	181,26 1 063,84 1 691,09	2 407,37 1 190,21 7 042,54	342,02 147,02 146,08	1 351,60 370 579,52	53 803,75 400,87	29 824,47 35 422,96
1.250	Fennel 0709 90 50	a) b) c)	73,55 431,67 686,18	976,82 482,94 2 857,61	138,78 59,65 59,27	548,43 150 367,83	21 831,63 162,66	12 101,70 14 373,36
1.270	Sweet potatoes, whole, fresh (intended for human consumption) ex 0714 20 10	a) b) c)	94,58 555,07 882,33	1 256,06 621,00 3 674,49	178,45 76,71 76,22	705,21 193 352,17	28 072,44 209,16	15 561,10 18 482,15
2.10	Chestnuts ( <i>Castanea</i> spp.), fresh ex 0802 40 00	a) b) c)	83,78 491,71 781,62	1 112,69 550,12 3 255,07	158,08 67,95 67,52	624,71 171 282,35	24 868,17 185,28	13 784,91 16 372,54
2.30	Pineapples, fresh ex 0804 30 00	a) b) c)	54,50 319,85 508,44	723,79 357,84 2 117,39	102,83 44,20 43,92	406,37 111 417,14	16 176,45 120,52	8 966,92 10 650,14
2.40	Avocados, fresh ex 0804 40 10 ex 0804 40 90	a) b) c)	107,13 628,73 999,43	1 422,76 703,42 4 162,15	202,13 86,89 86,33	798,80 219 012,83	31 798,07 236,91	17 626,29 20 935,00

Code	Description CN code	Amount of unit values per 100 kg						
		a) b) c)	ECU Fmk SKr	öS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
2.50	Guavas and mangoes, fresh ex 0804 50 00	a) b) c)	115,86 680,00 1 080,93	1 538,78 760,77 4 501,54	218,62 93,97 93,37	863,93 236 871,95	34 391,00 256,23	19 063,60 22 642,12
2.60	Sweet oranges, fresh :							
2.60.1	— Sanguines and semi-sanguines 0805 10 01 0805 10 11 0805 10 21 0805 10 32 0805 10 42 0805 10 51	a) b) c)	43,48 255,16 405,60	577,40 285,47 1 689,14	82,03 35,26 35,04	324,18 88 882,82	12 904,73 96,15	7 153,34 8 496,13
2.60.2	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins 0805 10 05 0805 10 15 0805 10 25 0805 10 34 0805 10 44 0805 10 55	a) b) c)	32,93 193,27 307,22	437,35 216,23 1 279,42	62,13 26,71 26,54	245,54 67 323,08	9 774,51 72,83	5 418,20 6 435,28
2.60.3	— Others 0805 10 09 0805 10 19 0805 10 29 0805 10 36 0805 10 46 0805 10 59	a) b) c)	22,94 134,64 214,02	304,67 150,63 891,28	43,28 18,61 18,49	171,05 46 899,22	6 809,21 50,73	3 774,48 4 483,00
2.70	Mandarins (including tangerines and satsumas), fresh ; clementines, wilkings and similar citrus hybrids, fresh :							
2.70.1	— Clementines ex 0805 20 11 ex 0805 20 21 ex 0805 20 31	a) b) c)	80,83 474,37 754,05	1 073,45 530,71 3 140,27	152,51 65,56 65,14	602,68 165 241,26	23 991,07 178,75	13 298,72 15 795,08
2.70.2	— Monreales and Satsumas ex 0805 20 13 ex 0805 20 23 ex 0805 20 33	a) b) c)	5,21 30,58 48,61	69,19 34,21 202,42	9,83 4,23 4,20	38,85 10 651,48	1 546,47 11,52	857,24 1 018,15
2.70.3	— Mandarines and wilkings ex 0805 20 15 ex 0805 20 25 ex 0805 20 35	a) b) c)	50,74 297,80 473,38	673,88 333,17 1 971,38	95,74 41,15 40,89	378,35 103 734,38	15 061,00 112,21	8 348,61 9 915,76
2.70.4	— Tangerines and others ex 0805 20 17 ex 0805 20 19 ex 0805 20 27 ex 0805 20 29 ex 0805 20 37 ex 0805 20 39	a) b) c)	52,92 310,61 493,75	702,89 347,51 2 056,24	99,86 42,93 42,65	394,63 108 199,82	15 709,33 117,04	8 707,99 10 342,61
2.80	Lemons ( <i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i> ), fresh ex 0805 30 20 ex 0805 30 30 ex 0805 30 40	a) b) c)	33,29 195,38 310,57	442,12 218,59 1 293,39	62,81 27,00 26,83	248,23 68 058,46	9 881,28 73,62	5 477,39 6 505,57
2.85	Limes ( <i>Citrus aurantifolia</i> ), fresh ex 0805 30 90	a) b) c)	139,64 819,55 1 302,77	1 854,58 916,91 5 425,39	263,48 113,26 112,53	1 041,24 285 484,82	41 449,01 308,82	22 976,00 27 288,93

Code	Description CN code	Amount of unit values per 100 kg						
		a) b) c)	ECU Fmk SKr	öS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
2.90	Grapefruit, fresh :							
2.90.1	— white	a)	34,09	452,80	64,33	254,22	10 119,84	5 609,63
	ex 0805 40 10	b)	200,10	223,86	27,65	69 701,57	75,40	6 662,63
	ex 0805 40 90	c)	318,07	1 324,62	27,48			
2.90.2	— pink	a)	44,70	593,60	84,33	333,27	13 266,68	7 353,98
	ex 0805 40 10	b)	262,32	293,48	36,25	91 375,80	98,84	8 734,43
	ex 0805 40 90	c)	416,98	1 736,52	36,02			
2.100	Table grapes	a)	139,08	1 847,07	262,42	1 037,02	41 281,24	22 883,00
	0806 10 21	b)	816,24	913,20	112,80	284 329,31	307,57	27 178,47
	0806 10 29	c)	1 297,50	5 403,43	112,08			
	0806 10 30							
	0806 10 61							
	0806 10 69							
2.110	Water melons	a)	57,47	763,29	108,44	428,54	17 059,21	9 456,25
	0807 10 10	b)	337,30	377,37	46,61	117 497,28	127,10	11 231,33
		c)	536,18	2 232,93	46,32			
2.120	Melons (other than water melons):							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (including Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (including Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro	a)	47,39	629,39	89,42	353,37	14 066,57	7 797,38
	ex 0807 10 90	b)	278,13	311,17	38,44	96 885,13	104,80	9 261,06
		c)	442,12	1 841,22	38,19			
2.120.2	— other	a)	158,49	2 104,95	299,05	1 181,81	47 044,73	26 077,81
	ex 0807 10 90	b)	930,20	1 040,69	128,55	324 026,00	350,51	30 973,00
		c)	1 478,65	6 157,83	127,73			
2.130	Apples	a)	60,59	804,69	114,32	451,79	17 984,45	9 969,13
	0808 10 10	b)	355,60	397,84	49,14	123 869,97	133,99	11 840,48
	0808 10 51	c)	565,26	2 354,04	48,83			
	0808 10 53							
	0808 10 59							
	0808 10 61							
	0808 10 63							
	0808 10 69							
2.140	Pears							
2.140.1	Pears — Nashi ( <i>Pyrus pyrifolia</i> )	a)	282,00	3 745,33	532,10	2 102,79	83 706,61	46 400,21
	0808 20 10	b)	1 655,10	1 851,70	228,73	576 538,87	623,66	55 110,20
	0808 20 31	c)	2 630,95	10 956,62	227,26			
	0808 20 37							
	0808 20 41							
2.140.2	Other	a)	76,11	1 010,80	143,61	567,50	22 590,91	12 522,58
	0808 20 10	b)	446,68	499,74	61,73	155 597,48	168,32	14 873,25
	0808 20 31	c)	710,05	2 956,99	61,33			
	0808 20 37							
	0808 20 41							
2.150	Apricots	a)	254,19	3 375,95	479,63	1 895,40	75 451,14	41 824,04
	0809 10 10	b)	1 491,86	1 669,08	206,17	519 678,36	562,16	49 675,02
	0809 10 50	c)	2 371,48	9 876,03	204,85			
2.160	Cherries	a)	87,78	1 165,81	165,63	654,54	26 055,47	14 443,06
	0809 20 11	b)	515,18	576,38	71,20	179 460,07	194,13	17 154,23
	0809 20 19	c)	818,94	3 410,48	70,74			
	0809 20 21							
	0809 20 29							
	0809 20 71							
	0809 20 79							

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	CN code	a) b) c)	ECU Fmk SKr	öS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
2.170	Peaches ex 0809 30 19 ex 0809 30 59	a)	104,93	1 393,59	197,99	782,42	31 146,15	17 264,92
		b)	615,84	688,99	85,11	214 522,65	232,06	20 505,79
		c)	978,94	4 076,81	84,56			
2.180	Nectarines ex 0809 30 11 ex 0809 30 51	a)	89,00	1 182,00	167,93	663,62	26 417,13	14 643,53
		b)	522,34	584,38	72,18	181 951,00	196,82	17 392,33
		c)	830,31	3 457,82	71,72			
2.190	Plums 0809 40 10 0809 40 40	a)	120,48	1 600,11	227,33	898,37	35 761,72	19 823,42
		b)	707,10	791,10	97,72	246 312,93	266,45	23 544,56
		c)	1 124,01	4 680,96	97,09			
2.200	Strawberries 0810 10 10 0810 10 90	a)	273,35	3 630,34	515,77	2 038,22	81 136,47	44 975,53
		b)	1 604,28	1 794,85	221,71	558 836,76	604,52	53 418,10
		c)	2 550,17	10 620,20	220,29			
2.205	Raspberries 0810 20 10	a)	1 426,15	18 940,86	2 690,95	10 634,20	423 320,24	234 654,67
		b)	8 370,14	9 364,41	1 156,72	2 915 666,71	3 153,99	278 702,79
		c)	13 305,22	55 409,69	1 149,32			
2.210	Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i> 0810 40 30	a)	194,02	2 576,80	366,09	1 446,72	57 590,37	31 923,47
		b)	1 138,71	1 273,98	157,37	396 660,31	429,08	37 915,97
		c)	1 810,10	7 538,18	156,36			
2.220	Kiwi fruit ( <i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 90 10	a)	73,04	970,05	137,82	544,63	21 680,24	12 017,78
		b)	428,67	479,60	59,24	149 325,17	161,53	14 273,70
		c)	681,42	2 837,79	58,86			
2.230	Pomegranates ex 0810 90 85	a)	92,50	1 228,50	174,53	689,73	27 456,50	15 219,67
		b)	542,89	607,37	75,02	189 109,77	204,57	18 076,63
		c)	862,98	3 593,87	74,54			
2.240	Khakis (including Sharon fruit) ex 0810 90 85	a)	45,33	601,98	85,52	337,98	13 453,95	7 457,79
		b)	266,02	297,62	36,76	92 665,63	100,24	8 857,72
		c)	422,87	1 761,03	36,53			
2.250	Lychees ex 0810 90 30	a)	212,98	2 828,56	401,86	1 588,07	63 217,12	35 042,48
		b)	1 249,97	1 398,45	172,74	435 415,14	471,01	41 620,47
		c)	1 986,95	8 274,68	171,63			

## COMMISSION REGULATION (EC) No 359/95

of 22 February 1995

determining for the period 1 March to 30 June 1995 the quantities of raw sugar produced in the French overseas departments benefiting from the refining aid referred to in Council Regulation (EEC) No 2225/86

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector<sup>(1)</sup>, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 9 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2225/86 of 15 July 1986 laying down measures for the marketing of sugar produced in the French overseas departments and for the equalization of the price conditions with preferential raw sugar<sup>(2)</sup>, and in particular the second subparagraph of Article 3 (2) thereof,

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2225/86 provides for the granting of an aid for raw sugar produced in the French overseas departments and refined in a refinery situated in the European regions of the Community within the limits of the quantities to be determined according to the regions of destination in question and separately according to origin; whereas those quantities must be determined on the basis of a Community supply balance sheet for raw sugar; whereas in a first stage quantities were fixed by Commission Regulation (EC) No 1459/94<sup>(3)</sup>, on the basis of a forward estimate covering the period 1 July 1994 to 28 February 1995;

Whereas the final production of the French overseas department of Réunion and the quantities available for refining are now known; whereas the latter quantities which may qualify for this refining aid are accordingly to be determined for the remainder of the 1994/95 marketing year;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The quantities of sugar referred to in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 2225/86 shall be fixed for the period 1 March to 30 June 1995 in accordance with the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 March 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 1995.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 194, 17. 7. 1986, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ No L 158, 25. 6. 1994, p. 3.

## ANNEX

## Quantities of raw cane sugar, expressed in 1 000 tonnes of white sugar

(Period from 1 March to 30 June 1995)

Originating from the French overseas departments	For refining			
	in metropolitan France	in Portugal	in the United Kingdom	in the other regions of the Community
1. Réunion	0	0	0	0
2. Guadeloupe and Martinique	20	0	0	0

**COMMISSION REGULATION (EC) No 360/95**

of 22 February 1995

**opening individual sales by invitation to tender for the export of vinous alcohol held by intervention agencies**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine <sup>(1)</sup>, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3877/88 of 12 December 1988 laying down general rules for the disposal of alcohol obtained from the distillation operations referred to in Articles 35, 36 and 39 of Regulation (EEC) No 822/87 and held by intervention agencies <sup>(2)</sup>,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 377/93 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 3152/94 <sup>(4)</sup>, lays down detailed rules for the disposal of alcohol obtained from the distillation operations referred to in Articles 35, 36 and 39 of Regulation (EEC) No 822/87 and held by intervention agencies;

Whereas, in view of the cost of storing alcohol, individual sales by invitation to tender should be opened for vinous alcohol obtained from the distillation operations referred to in Articles 35, 36 and 39 of Regulation (EEC) No 822/87 and held by the Italian, French and Spanish intervention agencies;

Whereas individual invitations to tender should be organized for the export of alcohol to Brazil with a view to its end use as motor fuel in order to achieve a short-term reduction in Community stocks of vinous alcohol;

Whereas it should be stipulated that the performance guarantee, to be lodged for the total quantity put up for sale under each invitation to tender provided for in this Regulation, must serve to ensure compliance with the time limit for exporting the alcohol and the end use as motor fuel in Brazil; whereas half of the said guarantee may be released, in proportion to the quantities of alcohol denatured, where the alcohol in question is denatured in accordance with the specifications laid down; whereas the remainder of the guarantee may be released when proof

has been supplied of the export, destination and utilization of the denatured alcohol;

Whereas the tender prices expressed in ecus/hl, submitted under invitations to tender for vinous alcohol, must take account of any amendments made under the agrimone-tary system established by Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 <sup>(6)</sup>;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2192/93 <sup>(7)</sup> concerning the operative events for the agricultural conversion rates used in the wine sector and amending Regulation (EEC) No 377/93 specifies the agricultural conversion rates to be used to convert the payments and securities provided for in connection with individual invitations to tender into national currency;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. Two individual sales by invitation to tender Nos 170/94 EC and 171/94 EC shall be held of a total quantity of 750 000 hectolitres of alcohol obtained from the distillation operations referred to in Articles 35, 36 and 39 of Regulation (EEC) No 822/87 and held by the Italian, French and Spanish intervention agencies.

2. Individual invitations to tender Nos 170/94 EC and 171/94 EC shall each cover 375 000 hectolitres of alcohol at 100 % volume.

3. The alcohol offered for sale:

- shall be for export outside the European Community,
- must be imported into and used only as motor fuel in Brazil.

<sup>(1)</sup> OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 346, 15. 12. 1988, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ No L 43, 20. 2. 1993, p. 6.

<sup>(4)</sup> OJ No L 332, 22. 12. 1994, p. 34.

<sup>(5)</sup> OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

<sup>(7)</sup> OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 19.



4. The alcohol covered by individual invitations to tender Nos 170/94 EC and 171/94 EC must be processed, where applicable, and denatured in the Community and must meet the Brazilian standards for alcohol to be used as motor fuel after these operations.

5. Notwithstanding Article 33 of Regulation (EEC) No 377/93, denaturing shall take the form of the addition of petrol, with a minimum proportion of 2 %, to the quantity of alcohol concerned after physical removal of the alcohol.

#### *Article 2*

The location and reference numbers of the vats concerned, the quantity of alcohol contained in each vat, the alcoholic strength and the characteristics of the alcohol as well as certain specific conditions are given in Annex I to this Regulation.

#### *Article 3*

The sales shall take place in accordance with Articles 13, 14, 15, 16 and 30 to 38 of Regulation (EEC) No 377/93.

However, notwithstanding Article 15 of Regulation (EEC) No 377/93, the closing date for submission of tenders under the invitations to tender referred to in this Regulation shall fall between the eighth and the 25th day following the date of publication of the notices issuing the individual invitations to tender.

#### *Article 4*

The alcohol awarded must be used not later than 31 December 1996.

#### *Article 5*

1. The tendering security referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 377/93 shall be ECU 3,622 per hectolitre of alcohol at 100 % vol and shall be lodged for the total quantity of alcohol offered for sale in each of the invitations to tender referred to in Article 1.

Maintenance of the tender after the time limit for submitting tenders and the lodging of the performance guarantee shall constitute the primary requirements within the meaning of Article 20 of Commission Regulation (EEC) No 2220/85<sup>(1)</sup> as regards the tendering security.

The tendering security shall be released immediately if the tender is not accepted or if the successful tenderer meets the conditions set out in the preceding subparagraph.

2. Within 20 days of receipt of the Commission's decision awarding the alcohol, the successful tenderer shall provide proof that the performance guarantee has been lodged with each intervention agency holding alcohol to ensure the export and utilization for the purpose laid down of the alcohol in question.

The performance guarantee shall be ECU 72,45 per hectolitre of alcohol at 100 % vol and shall be lodged for the total quantity offered for sale in each invitation to tender covered by this Regulation.

3. Half of the performance guarantee shall be released, in proportion to the quantities of alcohol-denatured, by each of the intervention agencies concerned for the quantities of alcohol removed from their stores once proof is supplied that the quantity of alcohol in question, after any processing and denaturing in accordance with Article 1 of this Regulation, meets the Brazilian standards for alcohol used as motor fuel, and that this quantity of alcohol has been exported from the Community.

4. The remainder of the performance guarantee shall be released upon request by each of the intervention agencies concerned for the quantity removed from its stores once proof has been supplied that the quantity of alcohol removed has been exported to the correct destination to be used for the purposes laid down, in accordance with Regulation (EEC) No 2220/85.

5. Notwithstanding Article 23 of Regulation (EEC) No 2220/85, ECU 12,08 per hectolitre of alcohol at 100 % vol of the performance guarantee shall be forfeited for any quantities of alcohol not exported within the time limit laid down in Article 6 (4).

#### *Article 6*

1. The intervention agency holding alcohol and the successful tenderer shall agree on a detailed timetable for the physical removal of the awarded alcohol. The timetable shall be notified to the Commission in the month following receipt of the Commission's decision awarding the alcohol to permit coordination of removal operations in accordance with this Regulation.

2. The successful tenderer shall pay for the alcohol he is awarded and accept responsibility for the risk of theft, loss and destruction and the cost of storage of the alcohol covered by the invitations to tender referred to in this Regulation not later than 26 June 1995.

3. After receiving payment for a quantity of alcohol calculated to the nearest hectolitre of alcohol at 100 % vol, the intervention agency holding the alcohol shall issue a removal order for the relevant quantity of alcohol. Ownership of the alcohol for which a removal order is issued shall be transferred on issue of the order and the relevant quantities shall be considered as being withdrawn on that date.

<sup>(1)</sup> OJ No L 205, 3. 8. 1985, p. 5.

The removal order shall state the time limit by which the alcohol must be physically removed from the storehouses of the intervention agency concerned.

4. The alcohol awarded under the invitations to tender provided for in this Regulation must be exported within a time limit of four months from the date of issue of the last removal order relating thereto.

#### *Article 7*

1. Before the awarded alcohol is removed, the intervention agency and the successful tenderer shall take a reference sample and shall analyse that sample to verify the alcoholic strength expressed in % vol of the alcohol in question.

Where the final results of the analysis of the sample show a difference between the alcoholic strength by volume of the alcohol to be removed and the minimum alcoholic strength by volume stated in the notice of invitation to tender, the following provisions shall apply:

- (i) the intervention agency shall, the same day, inform the Commission thereof in accordance with Annex II, as well as the storer and the successful tenderer;
- (ii) the successful tenderer may:
  - either agree to take over the lot with its characteristics as established, subject to the Commission's agreement,
  - or refuse to take over the lot in question.

In either case, the successful tenderer shall, the same day, inform the intervention agency and the Commission thereof in accordance with Annex III.

Once these formalities have been completed, if he has refused to take over the lot concerned, he shall be

immediately released from all his obligations relating to that lot.

2. Where the successful tenderer refuses the merchandise, as provided for in paragraph 1, the intervention agency shall supply him with another quantity of alcohol of the requisite quality, at no extra charge, within eight days.

3. If physical removal of the alcohol is delayed by more than five working days in relation to the date of acceptance of the lot to be removed by the successful tenderer for reasons imputable to the intervention agency, the Member State shall be responsible for the payment of compensation.

#### *Article 8*

Notwithstanding the first subparagraph of Article 36 (2) of Regulation (EEC) No 377/93, the alcohol contained in the vats indicated in the communication from the Member States referred to in Article 36 of Regulation (EEC) No 377/93 and covered by the invitations to tender referred to in Article 1 of this Regulation may be substituted by the intervention agencies holding the alcohol concerned in agreement with the Commission or mixed with other alcohol delivered to the intervention agency until a removal order is issued for that alcohol, in particular for logistical reasons.

#### *Article 9*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 1995.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

## ANNEX I

## INDIVIDUAL INVITATION TO TENDER No 170/94 EC

## I. Place of storage, volume and characteristics of the alcohol offered for sale

Member State	Location	Reference number of vat	Volume in hectolitres of pure alcohol	Reference to Regulation (EEC) No 822/87	Type of alcohol
1. FRANCE	Longuefuye 53200 Château-Gontier		5 091	39	Off flavour (+ 92 % vol)
	Miroline Terre-plein Nord 14600 Honfleur		15 374	35 + 36	Off flavour (+ 92 % vol)
	Total		20 465		
2. SPAIN	Villarrobledo		5 427	39	Neutral
	Tarancón		69 139	39	Neutral
	Villarrobledo		35 836	39	Raw alcohol
	Tarancón		44 133	39	Raw alcohol
	Total		154 535		
3. ITALY	D'Auria		6 000	36	Neutral
	DCA		5 000	36	Neutral
	Mazzari		20 000	39	Neutral
	Bonollo		3 500	39	Neutral
	Sapis (Puglia)		24 000	39	Neutral
	Sasriv		5 000	36	Neutral
	De Luca		15 000	35	Neutral
	Vinum		35 000	39	Neutral
	Gedis		10 000	36	Neutral
	Dicovisa		1 500	35	Neutral
	D'Auria		9 000	39	Raw alcohol
	SAIG		5 500	39	Raw alcohol
	Vinal		3 000	35	Raw alcohol
	De Luca		20 000	35	Raw alcohol
	Balice		2 500	39	Raw alcohol
	DCA		3 000	35	Off flavour
Caviro		3 000	35	Off flavour	
Del Salento (Puglia)		2 000	35	Off flavour	

Member State	Location	Reference number of vat	Volume in hectolitres of pure alcohol	Reference to Regulation (EEC) No 822/87	Type of alcohol	
3. ITALY (cont'd)	Sapis (Campania)		2 000	39	Off flavour	
	Rodi (Campania)		4 000	35	Off flavour	
	Rodi (Puglia)		4 000	35	Off flavour	
	Bertolino		7 000	35	Off flavour	
	Enodistil		3 000	36	Off flavour	
	Enodistil		2 500	39	Off flavour	
	Vinum		4 500	39	Off flavour	
		Total		200 000		
		Grand total		375 000		

Any interested party may, on application to the intervention agency concerned and on payment of ECU 2 per litre or the equivalent thereof in Italian lire, French francs or Spanish pesetas, obtain samples of the alcohol offered for sale. Such samples shall be taken by a representative of the intervention agency concerned.

## II. Destination and use of the alcohol

The alcohol offered for sale must be exported from the Community. It must be imported into and used exclusively as motor fuel in Brazil.

Evidence relating to the destination and use of the alcohol is to be obtained by an international security company and transmitted to the intervention agency concerned.

The costs thus incurred are to be borne by the successful tenderer.

## III. Submission of tenders

1. Tenders should be submitted for a quantity of 375 000 hectolitres of alcohol, expressed in hectolitres of alcohol at 100 % vol.

Any tender relating to a smaller quantity will not be considered.

2. Tenders must:

- be sent by registered mail to the Commission of the European Communities, 200 rue de la Loi, B-1049 Brussels, or
- be submitted at the reception of the Loi 120 building of the Commission of the European Communities, 130 rue de la Loi, B-1049 Brussels, between 11 a.m. and 12 noon on the date mentioned in point 4.

3. Tenders must be enclosed in a sealed envelope marked 'Tender for individual sale No 170/94 EC (alcohol), DG VI-E-2 — to be opened only at the meeting of the group', which itself must be enclosed in an envelope addressed to the Commission.

4. Tenders must reach the Commission not later than 12 noon (Brussels time) on 6 March 1995.

5. Tenders must state the name and address of the tenderer and must:

- (a) include a reference to individual sale by tender No 170/94 EC;
- (b) specify the price tendered, expressed in ecus per hectolitre of alcohol at 100 % vol;
- (c) include all the undertakings and statements referred to in Article 31 of Regulation (EEC) No 377/93.

6. Each tender must be accompanied by attestations of the lodging of a tendering security, issued by the following intervention agency :

- EIMA, Via Palestro 81, I-00185 Roma (tel. : 47 49 91 ; telex : 62 03 31, 62 02 52, 61 30 03 ; fax : 445 39 40, 495 39 40),
- SAV par délégation de l'Onivins, zone industrielle, avenue de la Ballastière, boîte postale 231, F-33505 Libourne Cedex (tel. : 57 51 03 03 ; telex : 572 025 ; telefax : 57 25 07 25),
- SENPA, Beneficencia 8, E-28004 Madrid (tel. : 347 65 00 ; telex : 23427 SENPA ; fax : 521 98 32).

This security must correspond to a sum of ECU 3,622 per hectolitre of alcohol at 100 % vol.

#### IV. Award of contract

Within 20 days following the date of receipt of the Commission's decision awarding the lot in question, the successful tenderer shall provide evidence of the lodging of a performance guarantee of ECU 72,45 per hectolitre of alcohol at 100 % vol with the intervention agency concerned.

## INDIVIDUAL INVITATION TO TENDER No 171/94 EC

## I. Place of storage, volume and characteristics of the alcohol offered for sale

Member State	Location	Reference number of vat	Volume in hectolitres of pure alcohol	Reference to Regulation (EEC) No 822/87	Type of alcohol
1. FRANCE	Longuefuye 53200 Château-Gontier		5 092	39	Off flavour (+ 92 % vol)
	Miroline Terre-plein Nord 14600 Honfleur		15 374	35 + 36	Off flavour (+ 92 % vol)
	Total		20 466		
2. SPAIN	Villarrobledo		5 427	39	Neutral
	Tarancón		69 138	39	Neutral
	Villarrobledo		35 836	39	Raw alcohol
	Tarancón		44 133	39	Raw alcohol
	Total		154 534		
3. ITALY	Neri		5 000	35	Neutral
	Neri		20 000	39	Neutral
	Bonollo		10 000	39	Neutral
	Sapis (Puglia)		10 500	39	Neutral
	Sapis (Campania)		10 000	39	Neutral
	Del Salento (Campania)		20 000	35	Neutral
	Sasriv (Campania)		3 000	39	Neutral
	Vinum		6 500	36	Neutral
	Vinum		17 000	39	Neutral
	Enodistil		4 000	35	Neutral
	Gedis		17 500	39	Neutral
	Dicovisa		1 500	35	Neutral
	Bonollo		10 500	39	Raw alcohol
	DCA		6 000	35	Raw alcohol
	Gist Brocades		1 000	35	Raw alcohol
	Balice		10 000	35	Raw alcohol
	Balice		10 000	36	Raw alcohol
	Balice		2 500	39	Raw alcohol
	Caviro		5 500	35	Off flavour
	Rodi (Puglia)		2 500	39	Off flavour
Del Sud		4 500	35	Off flavour	
Del Sud		2 000	36	Off flavour	

Member State	Location	Reference number of vat	Volume in hectolitres of pure alcohol	Reference to Regulation (EEC) No 822/87	Type of alcohol
3. ITALIE ( <i>cont'd</i> )	Di Trani (Puglia)		3 000	39	Off flavour
	Bertolino		15 000	36	Off flavour
	Enodistil		1 500	35	Off flavour
	Vinum		1 000	36	Off flavour
	Total		200 000		
	Grand total		375 000		

Any interested party may, on application to the intervention agency concerned and on payment of ECU 2 per litre or the equivalent thereof in Italian lire, French francs or Spanish pesetas, obtain samples of the alcohol offered for sale. Such samples shall be taken by a representative of the intervention agency concerned.

#### II. Destination and use of the alcohol

The alcohol offered for sale must be exported from the Community. It must be imported into and used exclusively as motor fuel in Brazil.

Evidence relating to the destination and use of the alcohol is to be obtained by an international security company and transmitted to the intervention agency concerned.

The costs thus incurred are to be borne by the successful tenderer.

#### III. Submission of tenders

1. Tenders should be submitted for a quantity of 375 000 hectolitres of alcohol, expressed in hectolitres of alcohol at 100 % vol.

Any tender relating to a smaller quantity will not be considered.

2. Tenders must:

- be sent by registered mail to the Commission of the European Communities, 200 rue de la Loi, B-1049 Brussels, or
- be submitted at the reception of the Loi 120 building of the Commission of the European Communities, 130 rue de la Loi, B-1049 Brussels, between 11 a.m. and 12 noon on the date mentioned in point 4.

3. Tenders must be enclosed in a sealed envelope marked 'Tender for individual sale No 171/94 EC (alcohol), DG VI-E-2 — to be opened only at the meeting of the group', which itself must be enclosed in an envelope addressed to the Commission.

4. Tenders must reach the Commission not later than 12 noon (Brussels time) on 6 March 1995.

5. Tenders must state the name and address of the tenderer and must:

- (a) include a reference to individual sale by tender No 171/94 EC;
- (b) specify the price tendered, expressed in ecus per hectolitre of alcohol at 100 % vol;
- (c) include all the undertakings and statements referred to in Article 31 of Regulation (EEC) No 377/93.

6. Each tender must be accompanied by attestations of the lodging of a tendering security, issued by the following intervention agency:

- EIMA, Via Palestro 81, I-00185 Roma (tel.: 47 49 91; telex: 62 03 31, 62 02 52, 61 30 03; fax: 445 39 40, 495 39 40),
- SAV par délégation de l'Onivins, zone industrielle, avenue de la Ballastière, boîte postale 231, F-33505 Libourne Cedex (tel.: 57 51 03 03; telex: 572 025; fax: 57 25 07 25),
- SENPA, Beneficencia 8, E-28004 Madrid (tel.: 347 65 00; telex: 23427 SENPA; fax: 521 98 32).

This security must correspond to a sum of ECU 3,622 per hectolitre of alcohol at 100 % vol.

#### IV. Award of contract

Within 20 days following the date of receipt of the Commission's decision awarding the lot in question, the successful tenderer shall provide evidence of the lodging of a performance guarantee of ECU 72,45 per hectolitre of alcohol at 100 % vol with the intervention agency concerned.

*ANNEX II*

The only telex and fax numbers in Brussels to be used are :

DG VI/E/2 (for the attention of Mr Chiappone/Mr Van der Stappen)

- telex :               22037 AGREC B,  
                          22070 AGREC B (Greek characters),
- fax :                 (32 2) 295 92 52

*ANNEX III*

**Communication of refusal or acceptance of lots under the individual invitation to tender for the export of vinous alcohol opened by Regulation (EC) No 360/95**

- Name of the successful tenderer :
- Date of award of contract :
- Date of refusal or acceptance of the lot by the successful tenderer :

Lot No	Quantity in hectolitres	Location of alcohol	Reason for refusal or acceptance to take over



## COMMISSION REGULATION (EC) No 361/95

of 22 February 1995

## opening an individual sale by invitation to tender for the export of vinous alcohol held by the Spanish intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine <sup>(1)</sup>, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3877/88 of 12 December 1988 laying down general rules for the disposal of alcohol obtained from the distillation operations referred to in Articles 35, 36 and 39 of Regulation (EEC) No 822/87 and held by intervention agencies <sup>(2)</sup>,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 377/93 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 3152/94 <sup>(4)</sup>, lays down detailed rules for the disposal of alcohol obtained from the distillation operations referred to in Articles 35, 36 and 39 of Regulation (EEC) No 822/87 and held by intervention agencies;

Whereas, in view of the cost of storing alcohol, an individual sale by invitation to tender should be opened for vinous alcohol obtained from the distillation operation referred to in Article 39 of Regulation (EEC) No 822/87 and held by the Spanish intervention agency;

Whereas this individual invitation to tender should be organized for the export of alcohol to Costa Rica where there is some guarantee that the market in alcohol and spirit drinks will not be disturbed, with a view to its end use as motor fuel;

Whereas, nevertheless, the amount of and the detailed rules for the guarantees and securities laid down for those individual invitations to tender should be adapted, given the large amount of alcohol being put up for sale; whereas a removal guarantee must ensure the export of the alcohol; whereas the amount of the performance guarantee must be increased, given the possibility of a large volume of alcohol being stored in the Caribbean and Central American countries concerned;

Whereas the tender prices expressed in ecus/hl, submitted under invitations to tender for vinous alcohol, must take

account of any amendments made under the agrimoney system established by Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 <sup>(6)</sup>;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2192/93 <sup>(7)</sup> concerning the operative events for the agricultural conversion rates used in the wine sector and amending Regulation (EEC) No 377/93 specifies the agricultural conversion rates to be used to convert the payments and securities provided for in connection with individual invitations to tender into national currency;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

One individual sale by invitation to tender No 172/94 EC shall be held of a total quantity of 200 000 hectolitres of alcohol obtained from the distillation operation referred to in Article 39 of Regulation (EEC) No 822/87 and held by the Spanish intervention agency.

*Article 2*

The alcohol offered for sale:

- shall be for export outside the European Community,
- must be imported into and dehydrated in Costa Rica,
- must be used only as motor fuel.

*Article 3*

The location and reference numbers of the vats concerned, the quantity of alcohol contained in each vat, the alcoholic strength and the characteristics of the alcohol as well as certain specific conditions are given in the Annex hereto.

<sup>(1)</sup> OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 346, 15. 12. 1988, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ No L 43, 20. 2. 1993, p. 6.

<sup>(4)</sup> OJ No L 332, 22. 12. 1994, p. 34.

<sup>(5)</sup> OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

<sup>(7)</sup> OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 19.

*Article 4*

The sales shall take place in accordance with Articles 13, 14, 15, 16, 18 (5) and (6) and 30 to 38 of Regulation (EEC) No 377/93. However, notwithstanding Article 15 of Regulation (EEC) No 377/93, the final date for the submission of tenders for the invitations to tender referred to in this Regulation, shall fall between the eighth and the 25th day following the date of publication of the individual invitations to tender.

*Article 5*

1. The tendering security referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 377/93 shall be ECU 3,622 per hectolitre of alcohol at 100 % volume and shall be lodged for the total quantity of alcohol offered for sale under the invitation to tender referred to in Article 1 hereto.

Maintenance of the tender after the time limit for submitting tenders and the lodging of a removal guarantee shall constitute the primary requirements within the meaning of Article 20 of Regulation (EEC) No 2220/85<sup>(1)</sup> as regards the tendering security.

The tendering security shall be released immediately if the tender is not accepted or if the successful tenderer meets the conditions set out in the preceding subparagraph.

2. Within 20 days of receipt of the Commission's decision awarding the alcohol, the successful tenderer shall provide proof that a removal guarantee has been lodged with the intervention agency holding alcohol to ensure the export of the alcohol covered by the tender in question.

The removal guarantee shall be ECU 12,08 per hectolitre of alcohol at 100 % volume and shall be lodged for the total quantity offered for sale in the invitation to tender covered by this Regulation.

The removal guarantee shall be released by the intervention agency holding alcohol only for each quantity of alcohol for which proof is supplied that it was exported within the time limit laid down in Article 6 (4).

The export of alcohol awarded pursuant to this Regulation shall constitute a primary requirement within the meaning of Article 20 of Regulation (EEC) No 2220/85 as regards the removal guarantee.

3. The performance guarantee shall be ECU 30,19 per hectolitre of alcohol at 100 % volume.

Notwithstanding Article 17 of Regulation (EEC) No 377/93 that guarantee shall be lodged for the invitation to tender referred to in Article 1 of this Regulation for each quantity of alcohol which is subject to a removal order.

The successful tenderer shall provide proof that a performance guarantee has been lodged with the intervention agency by the date of issue of a removal order for the quantity of alcohol in question at the latest.

The guarantee shall be released in accordance with Article 34 (3) (b) of Regulation (EEC) No 377/93.

*Article 6*

1. The intervention agency holding alcohol and the successful tenderer shall agree on a (detailed) timetable for the physical removal of the alcohol. The timetable shall be notified to the Commission in the month following receipt of the Commission's decision awarding the alcohol to permit coordination of removal operations in accordance with this Regulation.

2. The successful tenderer shall pay for the alcohol he is awarded and accept responsibility for the risk of theft, loss and destruction and the cost of storage of the alcohol covered by the invitation to tender referred to in this Regulation by 26 June 1995 at the latest.

3. After receiving payment for a quantity of alcohol calculated to the nearest hectolitre of alcohol at 100 % volume, the intervention agency holding the alcohol shall issue a removal order for the relevant quantity of alcohol. Ownership of the alcohol for which a removal order is issued shall be transferred on issue of the order and the relevant quantities shall be considered as being withdrawn on that date.

Each removal order shall cover a quantity of at least 5 000 hectolitres except in the case of the last removal in each Member State.

4. The alcohol awarded under the invitation to tender provided for in this Regulation must be exported within a time limit of four months from the date of issue of the last removal order relating thereto.

*Article 7*

To be valid, tenders must indicate the place where end use of the alcohol awarded is to take place and must include an undertaking by the tenderer to the effect that the alcohol will be sent to that destination and used for that purpose. The tender shall also include proof that the tenderer has binding commitments with an operator in the motor fuel sector in the third country listed in Article 2 who was undertaken to dehydrate the alcohol awarded in that country and to export it for use solely as motor fuel.

<sup>(1)</sup> OJ No L 205, 3. 8. 1985, p. 5.

*Article 8*

Notwithstanding the first subparagraph of Article 36 (2) of Regulation (EEC) No 377/93, the alcohol contained in the vats indicated in the communication from the Member States referred to in Article 36 of Regulation (EEC) No 377/93 and covered by the invitation to tender referred to in Article 1 of this Regulation may be substituted by the intervention agency holding the alcohol concerned in agreement with the Commission or mixed with other alcohol delivered to the intervention agency until a removal order is issued for that alcohol, in particular for logistical reasons.

*Article 9*

1. Successful tenderers for individual invitations to tender No 172/94 EC may, by common agreement, exchange a quantity of alcohol stored in the designated vats in a Member State for the purposes provided for in those invitations to tender.

2. Such exchange shall not affect the obligations of the tenderers concerned, particularly as regards the price to be

paid and the time limit for removal and use of the alcohol awarded to them indicated in the invitation to tender concerned.

3. Successful tenderers who wish to make such an exchange must give prior notice to the intervention agencies concerned.

4. If such exchange affects the planned timetable for physical removal of the alcohol, that timetable shall immediately be amended and that amendment notified to the Commission.

5. Such exchange shall not change the total quantities of alcohol placed on sale for invitations to tender No 172/94 EC.

*Article 10*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 1995.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

## ANNEX

## INDIVIDUAL INVITATION TO TENDER No 172/94 EC

## I. Place of storage, volume and characteristics of the alcohol offered for sale

Member State	Location	Reference number of vat	Volume in hectolitres of pure alcohol	Reference to Regulation (EEC) No 822/87	Type of alcohol
SPAIN	Villarrobledo	25	11 897	39	Raw alcohol
	Villarrobledo	22	39 014	39	Raw alcohol
	Villarrobledo	17	42 241	39	Raw alcohol
	Villarrobledo	20	41 813	39	Raw alcohol
	Tarancón	C-6	11 563	39	Raw alcohol
	Tarancón	D-6	26 317	39	Raw alcohol
	Tarancón	C-7	27 155	39	Raw alcohol
		Total		200 000	

Any interested party may, on application to the intervention agency concerned and on payment of ECU 2 per litre or the equivalent thereof in Spanish pesetas, obtain samples of the alcohol offered for sale. Such samples shall be taken by a representative of the intervention agency concerned.

## II. Destination and use of the alcohol

The alcohol offered for sale must be exported from the Community. It must be imported into and dehydrated in the non-member country listed in Article 2 of this Regulation as for use exclusively as motor fuel.

Evidence relating to the destination and use of the alcohol is to be obtained by an international security company and transmitted to the intervention agency concerned.

The costs thus incurred are to be borne by the successful tenderer.

## III. Submission of tenders

1. Tenders should be submitted for a quantity of 200 000 hectolitres of alcohol, expressed in hectolitres of alcohol at 100 % vol.

Any tender relating to a smaller quantity will not be considered.

2. Tenders must:

— be sent by registered mail to the Commission of the European Communities, 200 rue de la Loi, B-1049 Brussels, or

— be submitted at the reception of the Loi 120 building of the Commission of the European Communities, 130 rue de la Loi, B-1049 Brussels, between 11 a.m. and 12 noon on the date mentioned in point 4.

3. Tenders must be enclosed in a sealed envelope marked 'Tender for individual sale No 172/94 EC (alcohol), DG VI-E-2 — to be opened only at the meeting of the group', which itself must be enclosed in an envelope addressed to the Commission.

4. Tenders must reach the Commission not later than 12 noon (Brussels time) on 6 March 1995.

5. Tenders must state the name and address of the tenderer and must:
- (a) include a reference to individual sale by tender No 172/94 EC;
  - (b) specify the price tendered, expressed in ecus per hectolitre of alcohol at 100 % vol;
  - (c) include all the undertakings and statements referred to in Article 31 of Regulation (EEC) No 377/93, specify the final destination of the alcohol awarded and include proof of a commitment with an operator for dehydration and use solely as motor fuel.
6. Each tender must be accompanied by attestations of the lodging of a tendering security, issued by the following intervention agency:
- SENPA, Beneficencia 8, E-28004 Madrid (tel.: 347 65 00; telex: 23427 SENPA; fax: 521 98 32).
- This security must correspond to a sum of ECU 3,622 per hectolitre of alcohol at 100 % vol.

#### IV. Award of contract

The successful tenderer must provide proof that a performance guarantee of ECU 30,19 per hectolitre of alcohol at 100 % vol has been lodged with each intervention agency concerned by the date of issue of a removal order for the quantity of alcohol in question at the latest.

---

**COMMISSION REGULATION (EC) No 362/95**  
**of 22 February 1995**  
**amending Regulation (EC) No 276/95 on the supply of milk products as food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1930/90 <sup>(2)</sup>, and in particular 6 (1) (c) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 276/95 <sup>(3)</sup> issued an invitation to tender for the supply, as food aid, of 6847 tonnes of milk powder, whereas some of the conditions specified in Annex I to the Regulation should be altered,

*Article 1*

For lots K, L and M points 8 and 9 of Annex I to Regulation (EC) No 276/95 are replaced by the following :

- '8. **Total quantity** : 615 tonnes.
- 9. **Number of lots** : three (lot K : 160 tonnes ; lot L : 230 tonnes ; lot M : 225 tonnes.'

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 1995.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 174, 7. 7. 1990, p. 6.

<sup>(3)</sup> OJ No L 32, 11. 2. 1995, p. 8.

## COMMISSION REGULATION (EC) No 363/95

of 22 February 1995

fixing the maximum export refund for white sugar for the 38th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1021/94

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector <sup>(1)</sup>, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1021/94 of 29 April 1994 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar <sup>(2)</sup> requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EC) No 1021/94, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 38th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93 <sup>(3)</sup> prohibits trade between the European Community and the

Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. For the 38th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EC) No 1021/94 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 40,353 per 100 kilograms.
2. Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 23 February 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 1995.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 112, 3. 5. 1994, p. 13.

<sup>(3)</sup> OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 364/95**  
**of 22 February 1995**  
**fixing the export refunds on fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables (<sup>(1)</sup>), as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 30 (4) thereof,

Whereas Article 30 of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, to the extent necessary to allow economically significant quantities to be exported, the difference between prices in international trade for the products referred to in that Article and prices for the products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2518/69 of 9 December 1969 laying down general rules for the granting of refunds on exports of fruit and vegetables and criteria for fixing their amounts (<sup>(2)</sup>), as amended by Regulation (EEC) No 2455/72 (<sup>(3)</sup>), provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and future trends with regard to prices and availabilities of fruit and vegetables on the Community market on the one hand and prices in international trade on the other; whereas account must also be taken of the costs indicated in (b) of that Article and of the economic aspects of the proposed exports;

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 2518/69, when prices on the Community market are being determined account must be taken of the prices which are most favourable from the exportation point of view; whereas, when prices in international trade are being determined, the quotations and prices referred to in paragraph 2 of that Article must be taken into account;

Whereas the situation with regard to international trade or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for a given product according to the destination of that product;

Whereas tomatoes, fresh lemons, fresh sweet oranges, apples, peaches and nectarines of the common quality standards 'Extra' Class, Class I and Class II, almonds and

hazelnuts, and unshelled walnuts may at present be exported in economically significant quantities;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93 (<sup>(4)</sup>) prohibits trade between the European Economic Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia und Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92 (<sup>(5)</sup>), as last amended by Regulation (EC) No 150/95 (<sup>(6)</sup>), are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93 (<sup>(7)</sup>), as last amended by Regulation (EC) No 157/95 (<sup>(8)</sup>);

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present market situation and to its future trends, and in particular to quotations and prices for fruit and vegetables in the Community and in international trade that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Export refunds in the fruit and vegetables sector shall be fixed at the amounts specified in the Annex to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 March 1995.

(<sup>1</sup>) OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

(<sup>2</sup>) OJ No L 318, 18. 12. 1969, p. 17.

(<sup>3</sup>) OJ No L 266, 25. 11. 1972, p. 7.

(<sup>4</sup>) OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

(<sup>5</sup>) OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

(<sup>6</sup>) OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

(<sup>7</sup>) OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

(<sup>8</sup>) OJ No L 24, 1. 2. 1995, p. 1.



This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 1995.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

---

## ANNEX

## to the Commission Regulation of 22 February 1995 fixing the export refunds on fruit and vegetables

<i>(ECU/100 kg net)</i>			<i>(ECU/100 kg net)</i>		
Product code	Destination of refund <sup>(1)</sup>	Amounts of refunds <sup>(2)</sup>	Product code	Destination of refund <sup>(1)</sup>	Amounts of refunds <sup>(2)</sup>
0702 00 15 100	04	5,43	0805 10 69 200	01	13,28
0702 00 20 100	04	5,43	0805 30 20 100	04	16,30
0702 00 25 100	04	5,43	0805 30 30 100	04	16,30
0702 00 30 100	04	5,43	0805 30 40 100	04	16,30
0702 00 35 100	04	5,43	0806 10 21 200	04	—
0702 00 40 100	04	5,43	0806 10 29 200	04	—
0702 00 45 100	04	5,43	0806 10 30 200	04	—
0702 00 50 100	04	5,43	0806 10 40 200	04	—
0802 12 90 000	04	11,68	0806 10 50 200	04	—
0802 21 00 000	04	13,65	0806 10 61 200	04	—
0802 22 00 000	04	26,32	0806 10 69 200	04	—
0802 31 00 000	04	16,91	0808 10 51 910	02	9,66
0805 10 01 200	01	13,28	0808 10 53 910	02	9,66
0805 10 05 200	01	13,28	0808 10 59 910	02	9,66
0805 10 09 200	01	13,28	0808 10 61 910	02	9,66
0805 10 11 200	01	13,28	0808 10 63 910	02	9,66
0805 10 15 200	01	13,28	0808 10 69 910	02	9,66
0805 10 19 200	01	13,28	0808 10 71 910	02	9,66
0805 10 21 200	01	13,28	0808 10 73 910	02	9,66
0805 10 25 200	01	13,28	0808 10 79 910	02	9,66
0805 10 29 200	01	13,28	0808 10 92 910	02	9,66
0805 10 32 200	01	13,28	0808 10 94 910	02	9,66
0805 10 34 200	01	13,28	0808 10 98 910	02	9,66
0805 10 36 200	01	13,28	0809 30 11 100	03	—
0805 10 42 200	01	13,28	0809 30 19 100	03	—
0805 10 44 200	01	13,28	0809 30 21 100	03	—
0805 10 46 200	01	13,28	0809 30 29 100	03	—
0805 10 51 200	01	13,28	0809 30 31 100	03	—
0805 10 55 200	01	13,28	0809 30 39 100	03	—
0805 10 59 200	01	13,28	0809 30 41 100	03	—
0805 10 61 200	01	13,28	0809 30 49 100	03	—
0805 10 65 200	01	13,28	0809 30 51 100	03	—
			0809 30 59 100	03	—

(<sup>1</sup>) The destinations are as follows :

- 01 Switzerland, Greenland, Norway, Iceland, Malta, Poland, the Czech Republic, the Slovak Republic, Hungary, Romania, Bulgaria, Albania, Estonia, Latvia, Lithuania, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Moldova, Russia, Tajikistan, Turkmenistan, Ukraine, Uzbekistan, Bosnia-Herzegovina, Croatia, Slovenia, the former Yugoslav Republic of Macedonia,
- 02 Norway, Iceland, the Faroe Islands, Greenland, Malta, Syria, Poland, Hungary, Romania, Bulgaria, Albania, Estonia, Latvia, Lithuania, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Moldova, Russia, Tajikistan, Turkmenistan, Ukraine, Uzbekistan, Bosnia-Herzegovina, Croatia, Slovenia, the former Yugoslav Republic of Macedonia, Bolivia, Brazil, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador, Colombia, the countries and territories of Africa other than South Africa, countries of the Arabian peninsula (Saudi Arabia, Bahrain, Qatar, Oman, the United Arab Emirates (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm, al Qaiwain, Fujairah and Ras al Khaimah), Kuwait, Yemen), Iran, Jordan,
- 03 all destinations excluding Switzerland,
- 04 all destinations.

(<sup>2</sup>) Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

COMMISSION REGULATION (EC) No 365/95  
of 22 February 1995

determining the total quantities available for which licence applications can be lodged in March 1995 for certain poultrymeat products under the regime provided for in Council Regulation (EC) No 774/94

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1431/94 of 22 June 1994 laying down detailed rules for the application in the poultrymeat sector of the import arrangements provided for in Council Regulation (EC) No 774/94 opening and providing for the administration of certain Community tariff quotas for poultrymeat and certain other agricultural products<sup>(1)</sup>, amended by Regulation (EEC) No 2389/94<sup>(2)</sup>, and in particular Article 4 (4) thereof,

Whereas, since certain operators have withdrawn their applications during the relevant period in January 1995,

those quantities should accordingly be added to those for the second quarter of 1995,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

During the period 1 to 10 March 1995 applications may be lodged pursuant to Regulation (EC) No 1431/94 for import licences for the total quantities as referred to in the Annex.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 1 March 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 1995.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 156, 23. 6. 1994, p. 9.

<sup>(2)</sup> OJ No L 255, 1. 10. 1994, p. 104.

## ANNEX

*(tonnes)*

	Total quantity available for the period 1 April to 30 June 1995
1	1 775
2	1 275
3	825
4	650,52
5	175

**COMMISSION REGULATION (EC) No 366/95  
of 22 February 1995**

**fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Articles 10 (5) and 11 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(2)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 150/95<sup>(3)</sup>,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EC) No 3035/94<sup>(4)</sup> and subsequent amending Regulations ;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 21

February 1995, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 3035/94 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 23 February 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 1995.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 321, 14. 12. 1994, p. 28.

## ANNEX

## to the Commission Regulation of 22 February 1995 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Third countries <sup>(8)</sup>
0709 90 60	111,42 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
0712 90 19	111,42 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
1001 10 00	37,91 <sup>(1)</sup> <sup>(9)</sup> <sup>(11)</sup>
1001 90 91	101,87
1001 90 99	101,87 <sup>(9)</sup> <sup>(11)</sup>
1002 00 00	135,68 <sup>(6)</sup>
1003 00 10	104,38
1003 00 90	104,38 <sup>(9)</sup>
1004 00 00	113,21
1005 10 90	111,42 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
1005 90 00	111,42 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
1007 00 90	111,99 <sup>(4)</sup>
1008 10 00	47,46 <sup>(9)</sup>
1008 20 00	48,74 <sup>(4)</sup> <sup>(9)</sup>
1008 30 00	0 <sup>(9)</sup>
1008 90 10	<sup>(7)</sup>
1008 90 90	0
1101 00 00	188,33 <sup>(9)</sup>
1102 10 00	236,73
1103 11 10	103,23
1103 11 90	215,36
1107 10 11	194,47
1107 10 19	148,63
1107 10 91	198,94 <sup>(10)</sup>
1107 10 99	151,97 <sup>(9)</sup>
1107 20 00	174,93 <sup>(10)</sup>

<sup>(1)</sup> Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,7245/tonne.

<sup>(2)</sup> In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

<sup>(3)</sup> Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 2,186/tonne.

<sup>(4)</sup> Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

<sup>(5)</sup> Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,7245/tonne.

<sup>(6)</sup> The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10), as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92 (OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3), and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22), as amended by Regulation (EEC) No 560/91 (OJ No L 62, 8. 3. 1991, p. 26).

<sup>(7)</sup> The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

<sup>(8)</sup> No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

<sup>(9)</sup> Products falling within this code, imported from Poland or Hungary under the Agreements concluded between those countries and the Community and under the Interim Agreement between the Czech Republic, the Slovak Republic, Bulgaria and Romania and the Community and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with amended Regulation (EC) No 121/94 or (EC) No 335/94 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

<sup>(10)</sup> In accordance with Council Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by ECU 6,569 per tonne for products originating in Turkey.

<sup>(11)</sup> The levy for the products falling within this code in accordance with Regulation (EC) No 774/94 is restricted under the conditions of this Regulation.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 367/95****of 22 February 1995****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden to the European Union<sup>(2)</sup>, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 150/95<sup>(4)</sup>,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EC) No 1938/94<sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 21

February 1995, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The premiums to be added to the levies fixed in advance for the import in respect of the products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 23 February 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 1995.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ No C 241, 29. 8. 1994, p. 21.

<sup>(3)</sup> OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 39.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 22 February 1995 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

## A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period
	2	3	4	5
0709 90 60	0	0	1,57	0
0712 90 19	0	0	1,57	0
1001 10 00	0	2,41	2,41	2,41
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	1,57	0
1005 90 00	0	0	1,57	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 10	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

## B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period
	2	3	4	5	6
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0



## COMMISSION REGULATION (EC) No 368/95

of 22 February 1995

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 11 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice<sup>(2)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1869/94<sup>(3)</sup>, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 150/95<sup>(5)</sup>,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EC) No 163/95<sup>(6)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 352/95<sup>(7)</sup>;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than ECU 3,02 per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74<sup>(8)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78<sup>(9)</sup>, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Commission Regulation (EEC) No 1620/93<sup>(10)</sup> as fixed in the Annex to amended Regulation (EC) No 163/95 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 23 February 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 1995.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 7.

<sup>(4)</sup> OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 24, 1. 2. 1995, p. 17.

<sup>(7)</sup> OJ No L 40, 22. 2. 1995, p. 12.

<sup>(8)</sup> OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

<sup>(9)</sup> OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

<sup>(10)</sup> OJ No L 155, 26. 6. 1993, p. 29.

## ANNEX

## to the Commission Regulation of 22 February 1995 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies (°)	
	ACP	Third countries (other than ACP)
1102 20 10	198,23	205,53
1102 20 90	112,33	115,98
1102 90 90	113,28	116,93
1103 13 10	198,23	205,53
1103 13 90	112,33	115,98
1103 19 90	113,28	116,93
1103 29 40	198,23	205,53
1103 29 90	113,28	116,93
1104 19 50	198,23	205,53
1104 19 99	199,91	207,20
1104 23 10	176,21	179,85
1104 23 30	176,21	179,85
1104 23 90	112,33	115,98
1104 29 19	177,70	181,34
1104 29 39	177,70	181,34
1104 29 99	113,28	116,93
1104 30 90	82,60	89,89
1106 20 90	173,68 (°)	202,12
1108 12 00	177,31	202,12
1108 13 00	177,31	202,12 (°)
1108 14 00	88,65	202,12
1108 19 90	88,65 (°)	202,12
1702 30 51	231,27	327,99
1702 30 59	177,31	257,60
1702 30 91	231,27	348,06
1702 30 99	177,31	257,60
1702 40 90	177,31	257,60
1702 90 50	177,31	257,60
1702 90 75	242,29	359,08
1702 90 79	168,50	248,79
2106 90 55	177,31	257,60
2303 10 11	220,26	439,23

(°) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States:

- products falling within CN code ex 0714 10 91,
- products falling within CN code 0714 90 11 and arrow-root falling within CN code 0714 90 19,
- flours and meal of arrow-root falling within CN code 1106 20,
- arrow-root starch falling within CN code 1108 19 90.

(°) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments originating in the African, Caribbean and Pacific States.

(°) Under the terms of Regulation (EEC) No 3763/91 the levy does not apply to wheat bran originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) and directly imported into the French department of Réunion.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 369/95**  
**of 22 February 1995**  
**fixing the import levy on molasses**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 283/95<sup>(2)</sup>, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 150/95<sup>(4)</sup>, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levy on molasses was fixed by Commission Regulation (EC) No 1946/94<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 262/95<sup>(6)</sup>;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EC) No 1946/94 to the information at present available to the Commission that the levy at present in force should be altered pursuant to Article 1 of this Regulation ;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 21 February 1995 as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

1. The import levy referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be fixed, in respect of molasses falling within CN codes 1703 10 00 and 1703 90 00, to ECU 0,25 per 100 kilograms.
2. However, no import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Council Decision 91/482/EEC<sup>(7)</sup>.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 23 February 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 1995.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 34, 14. 2. 1995, p. 3.

<sup>(3)</sup> OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 59.

<sup>(6)</sup> OJ No L 30, 9. 2. 1995, p. 37.

<sup>(7)</sup> OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 370/95****of 22 February 1995****establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994, on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables <sup>(1)</sup>, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the units of account on the conversion rates to be applied with the purposes of the common agricultural policy <sup>(2)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 150/95 <sup>(3)</sup>, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the derogation laid down in the second subparagraph of Article 1 of Council Regulation (EC) No 3311/94 of 20 December 1994 extending by one month the application of the agrimonetary arrangements in force on 31 December 1994 and fixing the agricultural conversion rates for the new Member States <sup>(4)</sup> should be applied,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 23 February 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 1995.

*For the Commission*

Franz FISCHLER

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

<sup>(2)</sup> OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 350, 31. 12. 1994, p. 1.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 22 February 1995 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)

CN code	Third country code <sup>(1)</sup>	Standard import value
0702 00 15	204	53,1
	212	82,0
	624	97,3
	999	77,5
0707 00 10	053	166,9
	068	114,4
	204	121,1
	624	207,3
	999	152,4
0709 90 73	052	99,8
	204	29,9
	624	196,3
	999	108,7

<sup>(1)</sup> Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 3079/94 (OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 17). Code '999' stands for 'of other origin.'

## COMMISSION DIRECTIVE 95/3/EC

of 14 February 1995

amending Directive 90/128/EEC relating to plastics materials and articles intended to come into contact with foodstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 89/109/EEC of 21 December 1988 on the approximation of the laws of the Member States relating to materials and articles intended to come into contact with foodstuffs<sup>(1)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

After consulting the Scientific Committee for Food,

Whereas the Community measures envisaged by this Directive are not only necessary but also indispensable for the attainment of the objectives of the internal market; whereas those objectives cannot be achieved by Member States individually; whereas, furthermore, their attainment at Community level is already provided for by Directive 89/109/EEC;

Whereas Commission Directive 90/128/EEC<sup>(2)</sup>, as last amended by Directive 93/9/EEC<sup>(3)</sup>, and in particular Article 3 (4) thereof, provides for the revision of Annex II and particularly Section B;

Whereas, on the basis of the information available, certain substances provisionally admitted at national level may be included in the Community list;

Whereas certain substances provisionally admitted at national level may continue to be permitted for a further specified period, since the data requested by the Scientific Committee for Food are not yet available although the requisite studies are in progress or are planned;

Whereas other substances have been requested for use following the adoption of Directive 90/128/EEC, and the technical data supplied permit their inclusion in the Community list;

Whereas, for certain substances, the restrictions already set out should be amended according to the information available;

Whereas it is necessary to extend this list to additives in order to obtain a more complete harmonization of this sector;

Whereas the number of substances to be included in a complete list of additives is so large that it is necessary to proceed step by step, although the final step will be a complete list of additives (positive list);

Whereas the list which appears in this Directive is an initial, incomplete list which, therefore, does not contain all the substances which are currently accepted in one or more Member States and then these substances can continue to be regulated by national laws pending a decision on inclusion in the Community list;

Whereas certain substances may require specific rules concerning purity criteria which are not yet included in this Directive, and therefore this aspect continues to be governed by national laws pending a decision at Community level;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Foodstuffs,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

*Article 1*

Directive 90/128/EEC is amended as follows:

1. The following Article 3a is inserted:

*Article 3a*

An incomplete list of additives which may be used for the manufacture of plastics materials and articles is set out in Annex III.'

2. Annex II is amended as shown in Annex I to this Directive.

3. Annex II to this Directive is added as Annex III.

*Article 2*

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive not later than 1 April 1996. They shall immediately inform the Commission thereof.

Member States shall:

— permit, as from 1 April 1996, the trade in and use of plastic materials and articles intended to come into contact with foodstuffs complying with this Directive;

<sup>(1)</sup> OJ No L 40, 11. 2. 1989, p. 38.

<sup>(2)</sup> OJ No L 75, 21. 3. 1990, p. 19, corrected by OJ No L 349, 13. 12. 1990, p. 26.

<sup>(3)</sup> OJ No L 90, 14. 4. 1993, p. 26.

— prohibit, as from 1 April 1998, the trade in and use of plastic materials and articles intended to come into contact with foodstuffs and which do not comply with this Directive.

2. When Member States adopt these provisions, these shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such reference at the time of their official publication. The procedure for such reference shall be adopted by Member States.

*Article 3*

This Directive shall enter into force on the twentieth day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 14 February 1995.

*For the Commission*

Martin BANGEMANN

*Member of the Commission*

## ANNEX I

Annex II to Directive 90/128/EEC is amended as follows:

- (a) In paragraph 4, the words 'as regards the purity criteria' are added after 'quality'.  
 (b) Section A is amended as shown in Appendices 1, 2 and 3.  
 (c) Section B is amended as shown in Appendix 4.

## Appendix 1

List of monomers and other starting substances added to Section A

PM/Ref No	CAS No	Name	Restrictions
(1)	(2)	(3)	(4)
12789	007664-41-7	Ammonia	
14411	008001-79-4	Castor oil	

## Appendix 2

List of monomers and other starting substances in Section A for which the content of the column 'Restrictions' is modified

PM/Ref No	CAS No	Name	Restrictions
(1)	(2)	(3)	(4)
24130	008050-09-7	Rosin gum	See 'Rosin'
24887	006362-79-4	5-Sulphoisophthalic acid, monosodium salt	SML = 5 mg/kg

## Appendix 3

List of monomers and other starting substances deleted

PM/Ref No	CAS No	Name	Restrictions
(1)	(2)	(3)	(4)
14410	008001-79-4	Castor oil (food grade quality)	

## Appendix 4

List of monomers and other starting substances transferred to Section A

PM/Ref No	CAS No	Name	Restrictions
(1)	(2)	(3)	(4)
10660	015214-89-8	2-Acrylamido-2-methylpropanesulphonic acid	SML = 0,05 mg/kg
15070	001647-16-1	1,9-Decadiene	SML = 0,05 mg/kg
17050	000104-76-7	2-Ethyl-1-hexanol	SML = 30 mg/kg
19270	000097-65-4	Itaconic acid	
26140	000075-38-7	Vinylidene fluoride	SML = 5 mg/kg



*ANNEX II**ANNEX III***INCOMPLETE LIST OF ADDITIVES WHICH MAY BE USED IN THE MANUFACTURE OF PLASTICS MATERIALS AND ARTICLES****General introduction**

1. This Annex contains the list of :

- (a) substances which are incorporated into plastics to achieve a technical effect in the finished product. They are intended to be present in the finished articles ;
- (b) substances used to provide a suitable medium in which polymerization occurs (e.g. emulsifiers, surfactants, buffering agents etc.).

The list does not include the substances which directly influence the formation of polymers (e.g. the catalytic system).

2. The list does not include the salts (including double salts and acid salts) of aluminium, ammonium, calcium, iron, magnesium, potassium, sodium and zinc of the authorized acids, phenols or alcohols which are also authorized. However, names containing "...acid(s), salts" appear in the lists if the corresponding free acid(s) is (are) not mentioned. In such cases the meaning of the term "salts" is "salts of aluminium ammonium, calcium, iron, magnesium, potassium, sodium and zinc".

3. The list does not include the following substances although they may be present :

(a) substances which could be present in the finished product such as :

- impurities in the substances used,
- reaction intermediates,
- decomposition products ;

(b) mixtures of the authorized substances.

The materials and articles which contain the substances indicated in (a) and (b) shall comply with the requirements stated in Article 2 of Directive 89/109/EEC.

4. Substances shall be of good technical quality as regards the purity criteria.

5. The list contains the following information :

- column 1 (PM-REF No) : the EEC packaging material reference number of the substances on the list,
- column 2 (CAS No) : the CAS (Chemical Abstracts Service) registry number,
- column 3 (Name) : the chemical name,
- column 4 (Restrictions). These may include :
  - specific migration limit (SML),
  - maximum permitted quantity of the "residual", substance in the material or article (QM),
  - any other restriction specifically mentioned.

6. If a substance appearing on the list as an individual compound is also covered by a generic term, the restrictions applying to this substance shall be those indicated for the individual compound.

7. Where there is any inconsistency between the CAS number and the chemical name, the chemical name shall take precedence over the CAS number. If there is an inconsistency between the CAS number reported in Eines and the CAS registry, the CAS number in the CAS registry shall apply.

## Incomplete list of additives

PM/Ref No	CAS No	Name	Restrictions
(1)	(2)	(3)	(4)
30000	000064-19-7	Acetic acid	
30045	000123-86-4	Acetic acid, butyl ester	
30140	000141-78-6	Acetic acid, ethyl ester	
30280	000108-24-7	Acetic anhydride	
30295	000067-64-1	Acetone	
30370	—	Acetylacetic acid, salts	
30400	—	Acetylated glycerides	
30960	—	Acids, aliphatic, monocarboxylic (C <sub>6</sub> -C <sub>22</sub> ), esters with polyglycerol	
31328	—	Acids, fatty, from animal or vegetable food fats and oils	
31730	000124-04-9	Adipic acid	
33120	—	Alcohols, aliphatic, monohydric, saturated, linear, primary (C <sub>4</sub> -C <sub>24</sub> )	
33350	009005-32-7	Alginic acid	
34480	—	Aluminium fibers, flakes and powders	
34560	021645-51-2	Aluminium hydroxide	
34690	011097-59-9	Aluminium magnesium carbonate hydroxide	
34720	001344-28-1	Aluminium oxide	
35120	013560-49-1	3-Aminocrotonic acid, diester with thiobis (2-hydroxyethyl) ether	
35320	007664-41-7	Ammonia	
35440	012124-97-9	Ammonium bromide	
35600	001336-21-6	Ammonium hydroxide	
35840	000506-30-9	Arachidic acid	
35845	007771-44-0	Arachidonic acid	
36000	000050-81-7	Ascorbic acid	
36080	000137-66-6	Ascorbyl palmitate	
36160	010605-09-1	Ascorbyl stearate	
36880	008012-89-3	Beeswax	
36960	003061-75-4	Behenamide	
37040	000112-85-6	Behenic acid	
37280	001302-78-9	Bentonite	
37600	000065-85-0	Benzoic acid	
37680	000136-60-7	Benzoic acid, butyl ester	
37840	000093-89-0	Benzoic acid, ethyl ester	
38080	000093-58-3	Benzoic acid, methyl ester	
38160	002315-68-6	Benzoic acid, propyl ester	
38950	079072-96-1	Bis (4-ethylbenzylidene) sorbitol	
39890	087826-41-3 069158-41-4 054686-97-4	Bis (methylbenzylidene) sorbitol	
40400	010043-11-5	Boron nitride	
40570	000106-97-8	Butane	
41040	005743-36-2	Calcium butyrate	
41280	001305-62-0	Calcium hydroxide	
41520	001305-78-8	Calcium oxide	
41600	012004-14-7 037293-22-4	Calcium sulfoaluminate	
41760	008006-44-8	Candelilla wax	

PM/Ref No	CAS No	Name	Restrictions
(1)	(2)	(3)	(4)
41960	000124-07-2	Caprylic acid	
42160	000124-38-9	Carbon dioxide	
42500	—	Carbonic acid, salts	
42640	009000-11-7	Carboxymethylcellulose	
42720	008015-86-9	Carnauba wax	
42800	009000-71-9	Casein	
42960	064147-40-6	Castor oil, dehydrated	
43200	—	Castor oil, mono- and diglycerides	
43280	009004-34-6	Cellulose	
43300	009004-36-8	Cellulose acetate butyrate	
43360	068442-85-3	Cellulose, regenerated	
43440	008001-75-0	Ceresin	
44160	000077-92-9	Citric acid	
44640	000077-93-0	Citric acid, triethyl ester	
45280	—	Cotton fibers	
45560	014464-46-1	Cristobalite	
45760	000108-91-8	Cyclohexylamine	
45920	009000-16-2	Dammar	
45940	000334-48-5	n-Decanoic acid	
46070	010016-20-3	alpha-Dextrin	
46080	007585-39-9	beta-Dextrin	
46375	061790-53-2	Diatomaceous earth	
46480	032647-67-9	Dibenzylidene sorbitol	
46790	004221-80-1	3,5-Di-tert-butyl-4-hydroxybenzoic acid, 2,4-di-tert-butylphenyl ester	
46800	067845-93-6	3,5-Di-tert-butyl-4-hydroxybenzoic acid, hexadecyl ester	
46870	003135-18-0	3,5-Di-tert-butyl-4-hydroxybenzylphosphonic acid, dioctadecyl ester	
47440	000461-58-5	Dicyanodiamide	
49540	000067-68-5	Dimethyl sulphoxide	
51200	000126-58-9	Dipentaerythritol	
51760	025265-71-8 000110-98-5	Dipropylene glycol	
52640	016389-88-1	Dolomite	
52730	000112-86-7	Erucic acid	
52800	000064-17-5	Ethanol	
53270	037205-99-5	Ethylcarboxymethylcellulose	
53280	009004-57-3	Ethylcellulose	
53360	000110-31-6	N,N'-Ethylenebisoleamide	
53440	005518-18-3	N,N'-Ethylenebispalmitamide	
53520	000110-30-5	N,N'-Ethylenebistearamide	
53600	000060-00-4	Ethylenediaminetetraacetic acid	
54005	005136-44-7	Ethylene-N-palmitamide-N'-stearamide	
54260	009004-58-4	Ethylhydroxyethylcellulose	
54270	—	Ethylhydroxymethylcellulose	
54280	—	Ethylhydroxypropylcellulose	
54450	—	Fats and oils, from animal or vegetable food sources	
54480	—	Fats and oils, hydrogenated, from animal or vegetable food sources	
55040	000064-18-6	Formic acid	
55120	000110-17-8	Fumaric acid	
55190	029204-02-2	Gadoleic acid	
55440	009000-70-8	Gelatin	
55680	000110-94-1	Glutaric acid	

PM/Ref No	CAS No	Name	Restrictions
(1)	(2)	(3)	(4)
55920	000056-81-5	Glycerol	
56020	099880-64-5	Glycerol dibehenate	
56360	—	Glycerol, esters with acetic acid	
56487	—	Glycerol, esters with butyric acid	
56490	—	Glycerol, esters with erucic acid	
56495	—	Glycerol, esters with 12-hydroxystearic acid	
56500	—	Glycerol, esters with lauric acid	
56510	—	Glycerol, esters with linoleic acid	
56520	—	Glycerol, esters with myristic acid	
56540	—	Glycerol, esters with oleic acid	
56550	—	Glycerol, esters with palmitic acid	
56565	—	Glycerol, esters with nonanoic acid	
56570	—	Glycerol, esters with propionic acid	
56580	—	Glycerol, esters with ricinoleic acid	
56585	—	Glycerol, esters with stearic acid	
56610	030233-64-8	Glycerol monobehenate	
56720	026402-23-3	Glycerol monoheptanoate	
56800	030899-62-8	Glycerol monolaurate diacetate	
56880	026402-26-6	Glycerol monooctanoate	
57040	—	Glycerol monooleate, ester with ascorbic acid	
57120	—	Glycerol monooleate, ester with citric acid	
57200	—	Glycerol monopalmitate, ester with ascorbic acid	
57280	—	Glycerol monopalmitate, ester with citric acid	
57600	—	Glycerol monostearate, ester with ascorbic acid	
57680	—	Glycerol monostearate, ester with citric acid	
57920	000620-67-7	Glycerol triheptanoate	
58300	—	Glycine, salts	
58320	007782-42-5	Graphite	
58400	009000-30-0	Guar gum	
58480	009000-01-5	Gum arabic	
58720	000111-14-8	Heptanoic acid	
59360	000142-62-1	Hexanoic acid	
59760	019569-21-2	Huntite	
59990	007647-01-0	Hydrochloric acid	
60030	012072-90-1	Hydromagnesite	
60080	012304-65-3	Hydrotalcite	
60160	000120-47-8	4-Hydroxybenzoic acid, ethyl ester	
60180	004191-73-5	4-Hydroxybenzoic acid, isopropyl ester	
60200	000099-76-3	4-Hydroxybenzoic acid, methyl ester	
60240	000094-13-3	4-Hydroxybenzoic acid, propyl ester	
60560	009004-62-0	Hydroxyethylcellulose	
60880	009032-42-2	Hydroxyethylmethylcellulose	
61120	009005-27-0	Hydroxyethyl starch	
61390	037353-59-6	Hydroxymethylcellulose	
61680	009004-64-2	Hydroxypropylcellulose	
61800	009049-76-7	Hydroxypropyl starch	
61840	000106-14-9	12-Hydroxystearic acid	

PM/Ref No	CAS No	Name	Restrictions
(1)	(2)	(3)	(4)
62140	006303-21-5	Hypophosphorous acid	
62240	001332-37-2	Iron oxide	
62450	000078-78-4	Isopentane	
62640	008001-39-6	Japan wax	
62720	001332-58-7	Kaolin	
62800	—	Kaolin, calcined	
62960	000050-21-5	Lactic acid	
63040	000138-22-7	Lactic acid, butyl ester	
63280	000143-07-7	Lauric acid	
63760	008002-43-5	Lecithin	
63840	000123-76-2	Levulinic acid	
63920	000557-59-5	Lignoceric acid	
64015	000060-33-3	Linoleic acid	
64150	028290-79-1	Linolenic acid	
64500	—	Lysine, salts	
64640	001309-42-8	Magnesium hydroxide	
64720	001309-48-4	Magnesium oxide	
65020	006915-15-7	Malic acid	
65040	000141-82-2	Malonic acid	
65520	000087-78-5	Mannitol	
66200	037206-01-2	Methylcarboxymethylcellulose	
66240	009004-67-5	Methylcellulose	
66640	009004-59-5	Methylethylcellulose	
66695	—	Methylhydroxymethylcellulose	
66700	009004-65-3	Methylhydroxypropylcellulose	
67120	012001-26-2	Mica	
67200	001317-33-5	Molybdenum disulphide	
67840	—	Montanic acids and/or their esters with ethyleneglycol and/or with 1,3-butanediol and/or with glycerol	
67850	008002-53-7	Montan wax	
67891	000544-63-8	Myristic acid	
68040	003333-62-8	7-[2H-Naphtho-(1,2-D)triazol-2-yl]-3-phenylcoumarin	
68125	068187-64-4	Nepheline syenite	
69040	000112-80-1	Oleic acid	
69760	000143-28-2	Oleyl alcohol	
70000	070331-94-1	2,2'-Oxamidobis[ethyl-3-(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphenyl)-propionate]	
70240	012198-93-5	Ozokerite	
70400	000057-10-3	Palmitic acid	
71020	000373-49-9	Palmitoleic acid	
71440	009000-69-5	Pectin	
71600	000115-77-5	Pentaerythritol	
71680	006683-19-8	Pentaerythritol tetrakis[3-(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphenyl)-propionate]	
71720	000109-66-0	Pentane	
72640	007664-38-2	Phosphoric acid	
74240	031570-04-4	Phosphorous acid, tris(2,4-di-tert-butylphenyl)ester	
74480	000088-99-3	o-Phthalic acid	
76320	000085-44-9	Phthalic anhydride	
76720	009016-00-6 063148-62-9	Polydimethylsiloxane	
76960	025322-68-3	Polyethyleneglycol	

PM/Ref No	CAS No	Name	Restrictions
(1)	(2)	(3)	(4)
77600	061788-85-0	Polyethyleneglycol ester of hydrogenated castor oil	
77702	—	Polyethyleneglycol esters of aliphatic monocarboxylic acids (C <sub>6</sub> -C <sub>22</sub> ), and their ammonium and sodium sulphates	
79040	009005-64-5	Polyethyleneglycol sorbitan monolaurate	
79120	009005-65-6	Polyethyleneglycol sorbitan monooleate	
79200	009005-66-7	Polyethyleneglycol sorbitan monopalmitate	
79280	009005-67-8	Polyethyleneglycol sorbitan monostearate	
79360	009005-70-3	Polyethyleneglycol sorbitan trioleate	
79440	009005-71-4	Polyethyleneglycol sorbitan tristearate	
80240	029894-35-7	Polyglycerol ricinoleate	
80640	—	Polyoxyalkyl(C <sub>2</sub> -C <sub>4</sub> )dimethylpolysiloxane	
80720	008017-16-1	Polyphosphoric acids	
81520	007758-02-3	Potassium bromide	
81600	001310-58-3	Potassium hydroxide	
81840	000057-55-6	1,2-Propanediol	
81882	000067-63-0	2-Propanol	
82000	000079-09-4	Propionic acid	
82080	009005-37-2	1,2-Propyleneglycol alginate	
82240	022788-19-8	1,2-Propyleneglycol dilaurate	
82400	000105-62-4	1,2-Propyleneglycol dioleate	
82560	033587-20-1	1,2-Propyleneglycol dipalmitate	
82720	006182-11-2	1,2-Propyleneglycol distearate	
82800	027194-74-7	1,2-Propyleneglycol monolaurate	
82960	001330-80-9	1,2-Propyleneglycol monooleate	
83120	029013-28-3	1,2-Propyleneglycol monopalmitate	
83300	001323-39-3	1,2-Propyleneglycol monostearate	
83320	—	Propylhydroxyethylcellulose	
83325	—	Propylhydroxymethylcellulose	
83330	—	Propylhydroxypropylcellulose	
83440	002466-09-3	Pyrophosphoric acid	
83455	013445-56-2	Pyrophosphorous acid	
83460	012269-78-2	Pyrophyllite	
83470	014808-60-7	Quartz	
83610	073138-82-6	Resin acids and rosin acids	
83840	008050-09-7	Rosin	
84000	008050-31-5	Rosin, ester with glycerol	
84080	008050-26-8	Rosin, ester with pentaerythritol	
84210	065997-06-0	Rosin, hydrogenated	
84240	065997-13-9	Rosin, hydrogenated, ester with glycerol	
84320	008050-15-5	Rosin, hydrogenated, ester with methanol	
84400	064365-17-9	Rosin, hydrogenated, ester with pentaerythritol	
84560	009006-04-6	Rubber, natural	
84640	000069-72-7	Salicylic acid	
85600	—	Silicates, natural	
85980	—	Silicic acid, salts	
86000	—	Silicic acid, silylated	
86160	000409-21-2	Silicon carbide	
86240	007631-86-9	Silicon dioxide	
86560	007647-15-6	Sodium bromide	
86720	001310-73-2	Sodium hydroxide	
87200	000110-44-1	Sorbic acid	
87280	029116-98-1	Sorbitan dioleate	

PM/Ref No	CAS No	Name	Restrictions
(1)	(2)	(3)	(4)
87520	062568-11-0	Sorbitan monobehenate	
87600	001338-39-2	Sorbitan monolaurate	
87680	001338-43-8	Sorbitan monooleate	
87760	026266-57-9	Sorbitan monopalmitate	
87840	001338-41-6	Sorbitan monostearate	
87920	061752-68-9	Sorbitan tetrastearate	
88080	026266-58-0	Sorbitan trioleate	
88160	054140-20-4	Sorbitan tripalmitate	
88240	026658-19-5	Sorbitan tristearate	
88320	000050-70-4	Sorbitol	
88600	026836-47-5	Sorbitol monostearate	
88800	009005-25-8	Starch, edible	
88880	068412-29-3	Starch, hydrolysed	
89040	000057-11-4	Stearic acid	
90720	058446-52-9	Stearoylbenzoylmethane	
90800	005793-94-2	Stearoyl-2-lactylic acid, calcium salt	
90960	000110-15-6	Succinic acid	
91200	000126-13-6	Sucrose acetate isobutyrate	
91360	000126-14-7	Sucrose octaacetate	
91840	007704-34-9	Sulphur	
91920	007664-93-9	Sulphuric acid	
92080	014807-96-6	Talc	
92160	000087-69-4	Tartaric acid	
92195	—	Taurine, salts	
92205	057569-40-1	Terephthalic acid, diester with 2,2'-methylenebis(4-methyl-6-tert-butylphenol)	
92350	000112-60-7	Tetraethyleneglycol	
92640	000102-60-3	N,N,N',N'-Tetrakis(2-hydroxypropyl)ethylenediamine	
93440	013463-67-7	Titanium dioxide	
93520	000059-02-9 010191-41-0	alpha-Tocopherol	
93680	009000-65-1	Tragacanth gum	
94320	000112-27-6	Triethyleneglycol	
95200	001709-70-2	1,3,5-Trimethyl-2,4,6-tris(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxybenzyl)benzene	
95905	013983-17-0	Wollastonite	
95920	—	Wood flour and fibers, untreated	
95935	011138-66-2	Xanthan gum	
96190	020427-58-1	Zinc hydroxide	
96240	001314-13-2	Zinc oxide	
96320	001314-98-3	Zinc sulphide	

## CORRIGENDA

**Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 348/95 of 21 February 1995 determining the quantities of certain categories of milk and milk products available for the second quarter of 1995 under the arrangements provided for in the European Agreements concluded by the Community with the Republic of Poland, the Republic of Hungary, the Czech Republic and the Slovak Republic**

*(Official Journal of the European Communities No L 40 of 22 February 1995)*

In the Annex on page 5:

*for:* '(%)'

*read:* '(tonnes)'.

---